

ANEXO A

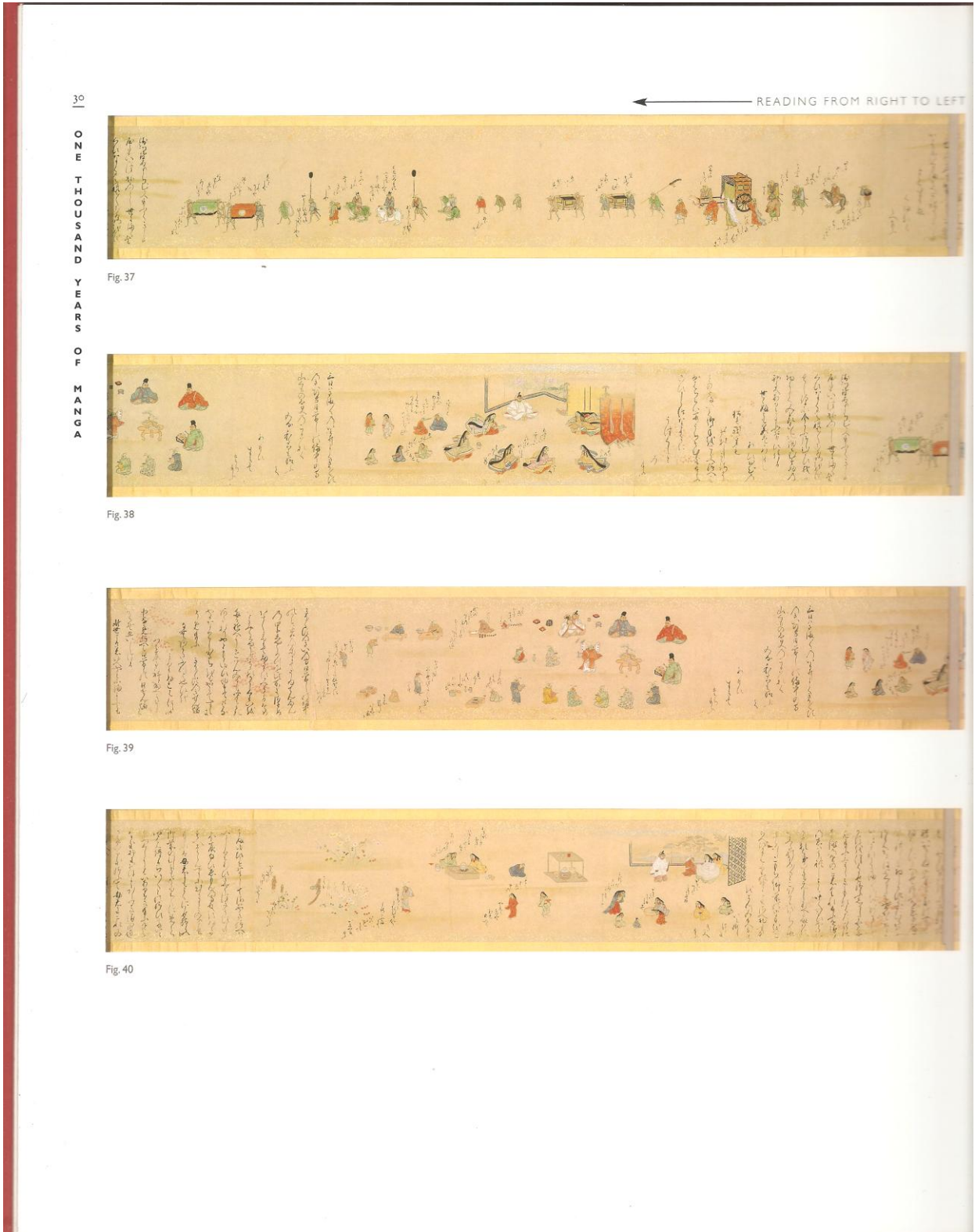


Figura 31 - Reprodução parcial de um pergaminho de 11m do livro *One Thousand Years of Manga* de Koyama-Richard (2007).

ANEXO B

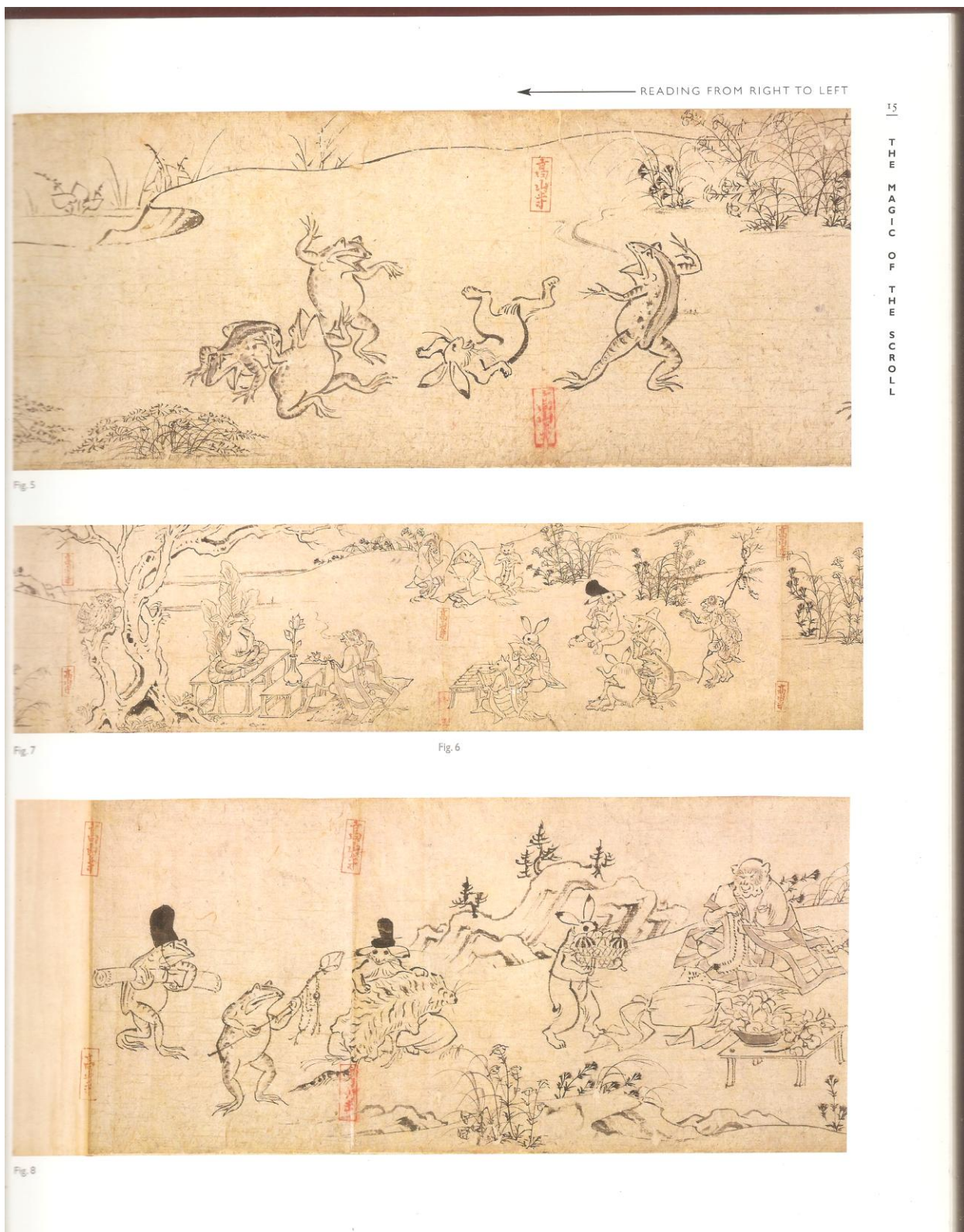


Figura 32 - Reprodução de pergaminho contendo hábitos e costumes da sociedade japonesa do século XI retirado do mesmo livro de Koyama-Richard. Nessa sátira, monges e camponeses são retratados como animais um hábito comum nesses pergaminhos.

ANEXO C



Figura 33 - Reprodução a partir de imagem de divulgação da Companhia das Letras (2011).

ANEXO D

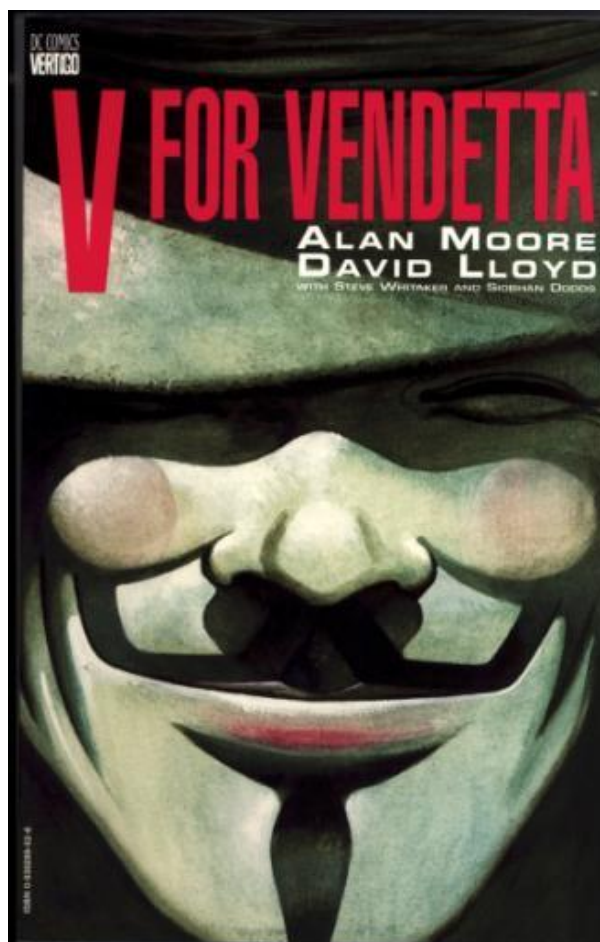


Figura 34 - Reprodução da capa da versão norte-americana de *V for Vendetta*.



Figura 35 - Reprodução de fotografia de manifestante postada na edição online do jornal britânico *The Guardian*.
Fotógrafo. Ted S. Warren/AP

ANEXO E

あ a	い i	う u	え e	お o
か ka	き ki	く ku	け ke	こ ko
さ sa	し shi	す su	せ se	そ so
た ta	ち chi	つ tsu	て te	と to
な na	に ni	ぬ nu	ね ne	の no
は ha	ひ hi	ふ fu	へ he	ほ ho
ま ma	み mi	む mu	め me	も mo
や ya		ゆ yu		よ yo
ら ra	り ri	る ru	れ re	ろ ro
わ wa				を (w)o
ん n				

Figura 36 - Relação entre caracteres e seus fonemas correspondentes no alfabeto hiragana. Reprodução do site *Japanorama*. Disponível em http://www.japanorama.com/hira_ref.html/

Katakana - カタカナ						Modified Syllables: Consonant combined with ya, yu, yo			
	a	i	u	e	o		ya	yu	yo
	ア	イ	ウ	エ	オ				
k	カ	キ	ク	ケ	コ	k	キャ	キュ	キョ
s	サ	シ	ス	セ	ソ	s	シャ	シュ	ショ
t	タ	チ	ツ	テ	ト	t	チャ	チュ	チョ
n	ナ	ニ	ヌ	ネ	ノ	n	ニャ	ニュ	ニョ
h	ハ	ヒ	フ	ヘ	ホ	h	ヒャ	ヒュ	ヒョ
m	マ	ミ	ム	メ	モ	m	ミャ	ミュ	ミョ
y	ヤ		ユ		ヨ	r	リャ	リュ	リョ
r	ラ	リ	ル	レ	ロ	g	ギャ	ギュ	ギョ
w	ワ				ヲ	j	ジャ	ジュ	ジョ
n	ン					b	ビャ	ビュ	ビョ
						p	ピャ	ピュ	ピョ

Figura 37 - Relação entre caracteres e seus fonemas correspondentes no alfabeto *katana*. Reprodução do site Learn Hiragana-Katana <http://www.learn-hiragana-katakana.com/reading-katakana-characters/>

ANEXO F

自
AUTOMÁTICO
+
動
MOVIMENTO
+
車
RODA
||
自動車
CARRO

☀️ ⇒ ☉ ⇒ ☽ ⇒ 日 SOL

☾ ⇒ ☾ ⇒ 月 LUA

⚓ ⇒ ⚓ ⇒ 山 MONTANHA

川 ⇒ 川 RIO

A escrita japonesa tem como objetivo principal a visualização, ao contrário da ocidental, que se associa essencialmente ao som representado

Figura 38 - O desenvolvimento da escrita japonesa em LUYTEN (2000).

ANEXO G

愛	液	浴	争	改	案	以	衣	位	胃	印	失	梅	英	榮
Love	Liquid	Bathing	Fight	Change	Plan	With	Robe	Rank	Stomach	Mark	Lose	Apricot	England	Prosper
置	億	覺	折	貨	課	械	害	街	鏡	各	困	型	固	借
Put	100,000,000	Learn	Break	Money	Impose	Mechanism	Harm	Town	Mirror	Each	Enclose	Type	Solid	Borrow
側	變	完	官	管	閘	觀	季	希	紀	器	機	議	給	舉
Side	Change	Finish	Government	Tube	Barrier	Observe	Season	Rare	Period	Vessel	Machine	Discussion	Salary	Project
漁	清	共	協	競	極	倉	加	訓	軍	郡	徑	景	芸	欠
Fishing	Pure	Together	Joint	Compete	Pole	Storehouse	Add	Teach	Army	District	Diameter	Scenery	Art	Lack
健	驗	功	航	候	康	粉	殺	差	菜	最	材	昨	刷	察
Healthy	Examine	Merit	Cross	State	Healthy	Powder	Kill	Difference	Dish	Most	Material	Before	Print	Guess
參	產	士	氏	史	司	試	兒	治	辭	塩	靜	種	周	祝
Come	Produce	Man	Lineage	Change	Rule	Tri	Child	Rule	Resign	Salt	Quiet	Species	Neighborhood	Celebration
順	唱	象	賞	臣	信	巢	末	好	救	成	省	席	說	節
Order	Advocate	Elephant	Prize	Subject	Believe	Nest	End	Like	Help	Complete	Ministry	Seat	Opinion	Paragraph
選	然	底	卒	帶	隊	戰	達	建	束	單	貯	腸	兆	散
Choose	Burn	Bottom	Crisis	Band	Party	Fight	Reach	Build	Tie	Single	Store up	Intestines	Sign	Scatter
付	告	伝	続	包	積	停	的	照	典	徒	努	灯	堂	毒
Put	Tell	Tell	Continue	Wrap up	Load	Stop	Target	Light up	Book	Walk	Endeavor	Light	Hall	Poison
特	得	飛	仲	泣	願	熱	念	殘	望	敗	博	初	旗	果
Special	Profit	Fly	Relation	Cry	Wish	Heat	Pray	Remain	Desire	Lose	Wide	New	Flag	End
働	飯	費	冷	低	必	票	標	不	夫	府	副	札	兵	別
Work	Meal	Spend	Cool	Low	Always	Vote	Token	Denial	Husband	Center	Sub	Card	Soldier	Different
辺	便	法	牧	孫	松	満	未	脈	民	無	結	芽	求	約
Side	Convenience	Method	Pasture	Grandchild	Pine	Fill	Still	Pulse	People	Nothing	Dress	Bud	Look	About
焼	勇	要	養	喜	利	陸	良	料	量	輪	類	令	例	歴
Burn	Brave	Rivet	Foster	Joy	Profit	Land	Good	Fee	Quantity	Ring	Kind	Instructions	Ex.	History
連	老	勞	録	笑										
Linked	Old	Service	Write	Laugh										

Figura 39 - Significados (em inglês) de alguns *kanji*. Esses ideogramas ainda podem ser combinados para formar outras palavras e até nomes próprios. Disponível em: <http://mural.uv.es/krisla/Kanji_trazos.htm> Acesso em 17/01/2012 às 14:00

ANEXO H



Figura 40 - Indicação de leitura dos mangás “Fullmetal Alchemist” da editora JBC e “Gantz” da editora Panini



ANEXO I



Figura 41 - Reprodução de uma página do mangá infanto-juvenil Naruto.

ANEXO J



Figura 42 - Quatro diferentes exemplos de tapeçarias Bayeux reproduzidas a partir da página virtual do professor Ricardo Costa da Universidade Federal do Espírito Santo. Disponível em <http://www.ricardocosta.com/textos/bayeux1.htm/> Acesso em 25/01/2012 às 12:20.

ANEXO K

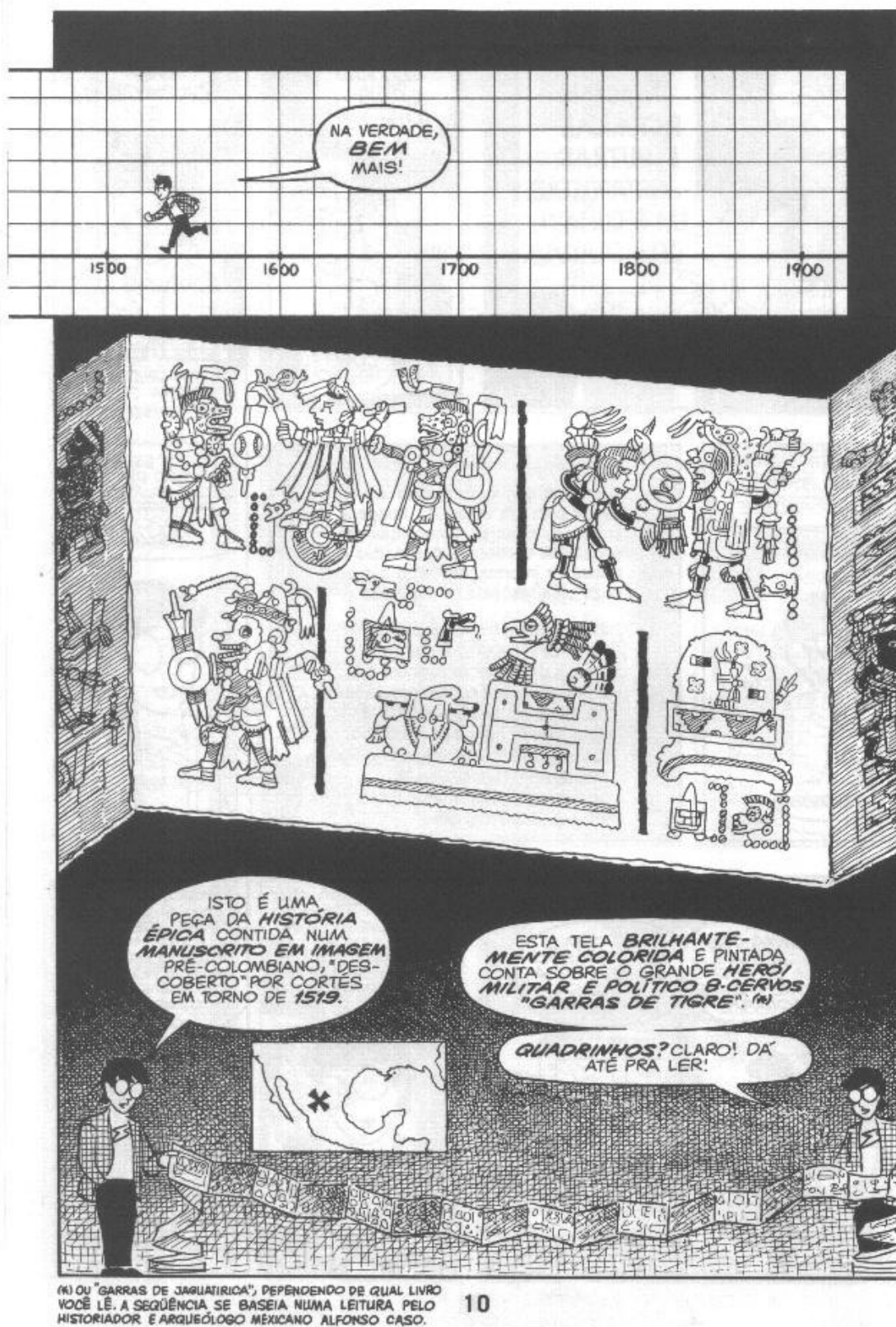


Figura 43 - Reprodução da página 10 de *Desvendando Quadrinhos* de Scott McCloud. Aqui ele reproduz em seu traço o manuscrito pré-colombiano.